

Tlaková myčka **EDISON** TM2200

Návod k použití



UPOZORNĚNÍ!
*Před použitím stroje
si přečtěte návod k použití.*

*Ověřte si, zda máte řádně vyplněný záruční list a společně se záručním listem
pečlivě uschovejte i doklad o zaplacení.*

Dovozce: Zásobování a.s., Chlumecká 3376, 276 01 Mělník, www.EVA.cz

Technické údaje:












Označení modelu	TM2200
Jmenovité napětí	230 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	2200W
Třída ochrany	II
Krytí	IPX5
Jmenovitý tlak	110 bar
Maximální tlak	165 bar
Jmenovitý průtok	5,5 L/min
Maximální průtok	8 L/min
Teplota vody pro použití	5-60°C
Max. vstupní tlak vody	6bar
Hladina akustického tlaku L _{pa}	83dB (A)
Nejistota K	± 3dB (A)
Hladina akustického výkonu L _{wa}	100dB (A)
Nejistota	± 3dB (A)
Hodnota vibrací A _h	2,25 m/s ²
Hmotnost netto	8.5kg

Po rozbalení zkontrolujte obsah dodávky:




Návod k obsluze
Vysokotlaká hadice
Konektor pro připojení vody s filtrem
Tělo přístroje
Madlo
Stříkáč pistole
Nástavec na stříkáč pistoly
Držák pistole a nástavce
Držák přívodního kabelu
Multitryska
Turbotryska
Zarohová tryška
Pěnicí tryška
Mycí kartáč
Podlahový kartáč

Málo používanou myčku je dobré cca měsíčně tzv. propláchnout cca minutovým spuštěním.

Na výrobku nebo v návodu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prosíme, abyste je za účelem bezpečného provozu prostudovali a naučili se jejich význam.

Symbol	Název	Popis
	Přečtete si pokyny	Před prvním spuštěním vaší vysokotlaké myčky je nutné si pečlivě přečíst tento návod k obsluze. Uschovejte pokyny pro pozdější použití.
	Bezpečnostní výstraha	Bezpečnostní pokyny označené tímto symbolem musí být dodrženy, aby se zamezilo ohrožení osob.
	Bezpečnostní symbol	Tento symbol se používá k označování bezpečnostních pokynů, které musí být dodrženy, aby se zamezilo poškození stroje a snížení jeho výkonu.
	Informační symbol	Tento symbol označuje rady a pokyny pro zjednodušení prací a zajištění bezpečného provozu.
	Likvidace odpadních produktů	Výřazené elektrické výrobky by neměly být vyhazovány do běžného domácího odpadu. Je-li to možné zajistěte prosím jejich recyklaci. Informujte se, prosím, o možnosti recyklace tohoto výrobku na místním úřadě nebo u autorizovaného prodejce.
	Ochrana zraku	Při práci s tímto výrobkem mějte trvale nasazeny bezpečnostní ochranné brýle s boční ochranou nebo celoobličejový štít.
	Konstrukce třídy 2	Konstrukce s dvojitou izolací
	Udržujte okolo stojící osoby v dostatečné vzdálenosti	Uživatel musí udržovat okolo stojící osoby nejméně ve vzdálenosti 15 m, aby se snížilo nebezpečí zranění.
	Hladina akustického výkonu	Hladina akustického výkonu je 103 dB(A)
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Osobní ochranné pomůcky	Používat ochranné pomůcky. Např. ochranné boty, rukavice, přilby se štítem, chrániče sluchu atd., které se musí používat při provozu zařízení

Tato návěští a vysvětlení slouží k objasnění úrovní rizik spojených s tímto výrobkem.

Symbol	Návěští	Význam
	Nebezpečí	Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci která, nebude-li odstraněna, má za následek smrt.
	Varování	Označuje potenciální nebezpečnou situaci, která, nebude-li odstraněna, může způsobit smrt nebo vážné zranění.
	Pozor	Označuje potenciální nebezpečnou situaci, která, nebude-li odstraněna, může mít za následek lehké nebo střední poranění. (Bez bezpečnostní výstrahy) Označuje situaci, která může vést ke škodě na majetku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ!

Stroje nesmějí být používány dětmi. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou se strojem hrát. Tento stroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání stroje bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

Zejména zkontrolujte:

Izolace napájecího kabelu musí být nezávadná a bez jakýchkoliv prasklin. Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit autorizovaný prodejce.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte toto zařízení, aniž si přečtete tyto pokyny.

- **VAROVÁNÍ** Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné. Pokud je použit prodlužovací kabel, musí být vhodný pro venkovní použití uchovávan v suchu. Doporučuje se, aby zásuvka byla alespoň 60 mm nad zemí.
- Přípojka elektrického napájení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem a splňovat normu IEC60364-1.
- Elektrické napájení tohoto zařízení musí obsahovat buď proudový chránič (RCD), který přeruší napájení, jestliže svodový proud vůči zemi překročí 30 mA po dobu 30 ms, nebo zařízení, které přeruší uzemněný obvod.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud ponecháváte stroj bez dozoru, vždy vypněte stroj ze sítě.
- **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení bylo zkonstruováno pro používání s čisticím prostředkem doporučeným výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může nepříznivě ovlivnit bezpečnost stroje
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte toto zařízení v dosahu osob, pokud nepoužívají ochranné pomůcky
- **VAROVÁNÍ:** Proud kapaliny pod vysokým tlakem může být při nesprávném použití nebezpečný. Tento proud nesmí být nikdy nasměrován na osoby, na elektrická zařízení pod proudem nebo přímo na toto zařízení.

- Nesměřujte proud na sebe nebo jiné osoby za účelem čištění oděvu nebo obuvi.
- Nebezpečí exploze - Nestříkejte hořlavé kapaliny.
- Aby byla zajištěna bezpečnost zařízení, použijte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo díly schválené výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Voda, která vytéká z pojistky zpětného toku, je považována za nepitnou vodu.
- **VAROVÁNÍ:** Během čištění nebo údržby musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení a při výměně dílů u zařízení napájených ze sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.
- **VAROVÁNÍ:** Vysokotlaké hadice, armatury a spojky jsou důležité pro bezpečnost zařízení. Používejte pouze hadice, armatury a spojky doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte zařízení, jestliže jsou napájecí kabel nebo důležité díly zařízení poškozeny, např. bezpečnostní zařízení, vysokotlaké hadice, spouštěcí pistole.
- Tato vysokotlaká myčka nesmí být používána při teplotách pod 0°C.



VAROVÁNÍ!

- Kabel musí být vždy rozvinut úplně, aby se zamezilo přehřátí kabelu. V případě použití prodlužovacího kabelu musí být zástrčka i zásuvka vodotěsného provedení.
- Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné.
- Dodržte níže uvedené požadavky na délku a rozměry kabelu.

1,0 mm² max. 12,5 m

1,5 mm² max. 20 m

Přípojky napájecího kabelu musí být udržovány suché a oddálené od země.

Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby bylo zamezeno případným nebezpečím.

Během provozu, manipulace, transportu a skladování udržujte vždy zařízení na stabilním a rovném povrchu.

V případě úrazu nebo poruchy vypněte ihned zařízení. (např. při kontaktu s čistícími prostředky: opláchněte velkým množstvím čisté vody)



Pozor!

Při spouštění ZAŘÍZENÍ se může v důsledku špatných podmínek v elektrické síti projevit krátký pokles napětí. Toto může ovlivnit jiná zařízení (např. bliknutí lampy). Jestliže je IMPEDANCE SÍTĚ $Z_{max} < 0,335 \text{ Ohmů}$, nelze takové poruchy očekávat. (V případě nutnosti můžete kontaktovat váš místní energetický podnik ohledně dalších informací.)



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Nesprávné připojení vodiče uzemnění zařízení může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Zkontrolujte společně s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem, pokud si nejste jisti, zda je zásuvka řádně uzemněna.

NEUPRAVUJTE zástrčku dodanou se zařízením, aby byla vhodná pro zásuvku. Nechejte správnou zásuvku instalovat kvalifikovaným elektrikářem.

Síťová přípojka

Při připojování vysokotlaké myčky k elektrické instalaci musí být dodrženo následující:

- Elektrická instalace musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem a splňovat normu IEC 60364-1.

-Doporučuje se, aby elektrický přívod k tomuto stroji obsahoval buď proudový chránič, který přeruší napájení, jestliže svodový proud překročí 30mA po dobu 30ms, nebo zařízení hlídající uzemňovací obvod.



DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze vodu bez jakýchkoliv nečistot. Před každým použitím zkontrolujte, zda filtr není znečištěný, případně proveďte jeho vyčištění.

Bezpečnostní zařízení

Tento výrobek obsahuje tlakový redukční ventil. Redukční ventil může snížit tlak, jestliže překročí přednastavenou hodnotu. Vysokotlaká pistole obsahuje zablokování pistole. Jestliže je zablokování aktivováno, vysokotlaká pistole nemůže být uvedena do činnosti.

Tepelný snímač:

Tento výrobek obsahuje tepelný snímač přetížení motoru. Tepelný snímač chrání motor proti přetížení. Zařízení se po několika minutách, když se tepelný snímač ochladí, opět spustí.

POPIS VÝROBKU

ÚČEL

-Vysokotlaká myčka je navržena pro čištění automobilů, strojů, budov, fasád, atd. v soukromém sektoru.

OBLASTI POUŽITÍ

-Za žádných okolností nepoužívejte zařízení nikdy v oblasti s nebezpečím výbuchu!

-Pracovní teplota musí být v rozsahu 0 až +40°C.

-Zařízení sestává z montážního celku s čerpadlem, které je zapouzdřeno v tělese tlumícího nárazy.

Za účelem docílení optimální pracovní polohy se zařízení dodává s nástavcem s tryskou a neklouzavou rukojetí,.

-Žádným způsobem nezakrývejte ani neupravujte nástavec nebo stříkací trysky.

-Vysokotlaká myčka je konstruována na použití studené nebo vlažné vody (max. 60°C); vyšší teploty mohou způsobit poškození čerpadla.

-Nepoužívejte vodu, která je znečištěná, obsahuje písek nebo jakékoliv chemické látky, poněvadž tyto mohou mít negativní vliv na provoz a zkrátit životnost zařízení.

Detailní popis:

- 1) Převravní kola
- 2) Vodní přípojka s integrovaným sítkem
- 3) Odkládací držák pistole a nástavce
- 4) Vypínač na přístroji OFF/ON (vypnuto/zapnuto)
- 5) Madlo
- 6) Zablokování stříkací pistole
- 7) Spínač proudění vody
- 8) Vysokotlaká pistole
- 9) Pojistka proti samovolnému odpojení vysokotlaké hadice

- 10) Odkládací háček na vysokotlakou hadici
- 11) Nástavec vysokotlaké pistole
- 12) Přípojka vysokotlaké hadice s pojistkou proti samovolnému odpojení
- 13) Podlahový kartáč
- 14) Mycí kartáč
- 15) Vodní přípojka s integrovaným sítkem na jemnější nečistoty
- 16) Pěnicí tryska
- 17) Zárohová tryska
- 18) Rotační turbo tryska
- 19) Multi tryska
- 20) Čistič trysek
- 21) Vysokotlaková hadice

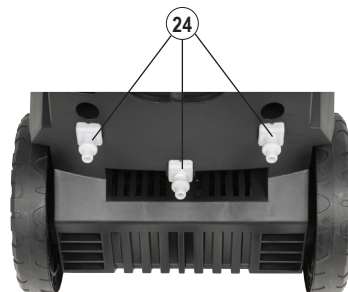




- 22) Nádobka na saponát
- 23) Držák elektrického přívodního kabelu
- 24) Držáky trysek
- 25) Rotační kartáč



- 25) *Není součástí balení, je možné k myčce dokoupit, obj. kód: 83781*



Montáž a uvedení do provozu:

Umístěte myčku co možná NEJBLÍŽE k zásobování vodou.

-Myčka musí být používána ve svislé, bezpečné a stabilní poloze dle obrázku.



-Nasadte madlo (5) a upevněte pomocí 6 samořezných šroubů.



-Nasadte nástavec (11) na pistol (8) a otočte jí, až jsou oba díly zcela zajištěné.



-Nasadíte vybranou koncovku (13 - 19), až jsou oba díly zcela zajištěné.



-Připojte pistoli (8) k vysokotlaké hadici (21).



-Připojte vysokotlakou hadici (21) k výstupu vody na myčce (12).



-Připojte napájecí hadici vody ke spojce, pak připojte přívod vody myčky (2).



-Teplota přivodní vody nesmí být vyšší než 60°C. Tlak přivodní vody nesmí být vyšší než 1 MPa. Pro připojení použijte tkaninou vystuženou hadici se standardní přípojkou, minimálním průměrem 13mm, o maximální délce 25m

POZOR

Myčka musí být používána pouze s čistou vodou; používání nefiltrované vody a korozivních chemikálií poškodí myčku.

-Posuňte spínač motoru do polohy „OFF (VYPNUTO)“.

-Zkontrolujte, zda elektrické napájecí napětí a frekvence (V/Hz) odpovídají údajům uvedeným na štítku myčky. Jestliže je napájení správné, můžete nyní zapojit myčku do zásuvky.

Zárohová tryska

Dejte zvýšené opatrnosti při práci, tlak způsobuje zpětnou sílu vůči trysce.

Multitryska

Tlak v multitrysce může být měněn pomocí otáčení.

UPOZORNĚNÍ Neotáčejte tryskou, proudí-li tryskou voda

Montáž podlahového kartáče

1. Na tyč podlahového kartáče umístěte kryt dle tvaru výřisku
2. Přišroubujte dvěma samořeznými šrouby ve dvou tomu náležících otvorech
3. Dle tvaru trysky nasuňte rotační rameno
4. Upevněte pomocí závlačky ve tvaru U

Není třeba použít nepřiměřeně velké síly, mohlo by dojít k poškození některé z částí.

OBSLUHA

-Otevřete úplně kohoutek přívodu vody.

-Uvolněte zablokování stříkací pistole (6), pak stiskněte na několik sekund spoušť (7), abyste nechali uniknout vzduch a vypustili zbytkový tlak v hadici.

-Držte spoušť stisknutou a otočte vypínačem (4) za účelem spuštění motoru ON-zapnuto, OFF- vypnuto

-Při opětovném spuštění motoru mějte vždy spoušť stisknutou.

DOPORUČENÝ POSTUP PŘI ČIŠTĚNÍ

-Rozpusťte nečistoty aplikací čistícího prostředku na suchý povrch při použití vějířové trysky. U vertikálních povrchů postupujte odspodu směrem nahoru. Nechejte čistící prostředek působit 1 až 2 minuty, nenechte jej však uschnout. Aplikujte vysoký tlak na povrch, postupujte odspodu směrem nahoru.

-Neumožněte, aby oplachovací voda stékala po površích, kde je to nežádoucí.

SKLADOVÁNÍ

-Vypněte myčku.

-Zavřete kohoutek přívodu vody.

-Po použití je zapotřebí odstranit zbytky čistícího prostředku z nádrže.

-Vypusťte zbytkový tlak stisknutím spouště, až z trysky nástavce nevystupuje žádná voda.

-Zajistěte bezpečnostní pojistku pistole.

-Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

-Myčku uchovávejte v místnosti s teplotou min. 10 °C.



VAROVÁNÍ: PŘED OPĚTOVNÝM POUŽITÍM KOMPLETNĚ PROPLÁCHNĚTE JEDNOTKU ČISTOU VODOU. PROSTŘEDEK PROTI ZAMRZÁNÍ MŮŽE POŠKODIT LAK, PROTO MUSÍTE PŘED OPĚTOVNÝM POUŽITÍM ZAJISTIT, ABY V SYSTÉMU NEZŮSTAL ŽÁDNÝ PROSTŘEDEK PROTI ZAMRZÁNÍ.



ÚDRŽBA

Před zahájením prací na myčce vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky.

-Chcete-li si zajistit dobrý výkon, kontrolujte a vyčistěte sací filtr a filtr čisticího prostředku po 50 hodinách provozu

-Vyčistěte trysky pomocí dodaného nástroje; odstraňte veškeré nečistoty z otvoru trysky a propláchněte ji.

DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před prováděním údržby uživatelem nebo kontrolou správné funkce odpojte zařízení od napájení elektrickým proudem.

Abyste předešli zbytečnému zklamání, měli byste před kontaktováním servisní organizace zkontrolovat následující:

Závada	Příčina	Doporučený úkon
Zařízení nelze spustit	Zařízení není připojeno do zásuvky; vadná zásuvka; spálená pojistka; vadný prodlužovací kabel	Zapojte zařízení do zásuvky; Vyzkoušejte jinou zásuvku; Vyměňte pojistku. Vypněte jiné stroje, vyzkoušejte bez prodlužovací šňůry
Kolísání tlaku	Čerpání nasávaného vzduchu; ventily znečištěné, opotřebené nebo váznoucí; Opotřebené těsnění čerpadla	Zkontrolujte, že hadice a spojení jsou vzduchotěsná.; vyčistěte a vyměňte nebo se obraťte na prodejce; Vyčistěte a vyměňte nebo se obraťte na prodejce
Zařízení se zastavuje	Spálená pojistka; nesprávné napětí sítě; tepelný snímač aktivovaný; tryska částečně ucpaná	Vyměňte pojistku. Vypněte jiné stroje.; Zkontrolujte, že napětí sítě odpovídá údajům na štítku.; Nechejte myčku zchladnout po dobu 5 minut. Vyčistěte trysku.
Spálená pojistka	Pojistka má příliš nízkou hodnotu.	Instalujte pojistku vyšší hodnoty než je spotřeba proudu zařízení. Vyzkoušejte bez prodlužovacího kabelu.
Zařízení pulzuje	Vzduch v přívodní hadici; Nevhodné zásobování hlavního přívodu vodou; Tryska částečně ucpaná; vodní filtr ucpaný; hadice zlomená	Nechejte zařízení běžet s otevřenou spouští, dokud se neobnoví normální pracovní tlak. Ověřte, že napájení vodou odpovídá požadovaným údajům. Poznámka! Nepoužívejte dlouhé tenké hadice (min 1/2"); vyčistěte trysku; vyčistěte filtr; natáhněte a narovnejte hadici
Zařízení se často spouští a zastavuje samo	Čerpadlo/ stříkáci pistole netěsní	Obraťte se na vaši nejbližší servisní středisko
Zařízení se spustí, ale nevytéká žádná voda	Čerpadlo/hadice nebo příslušenství jsou zamrzlé; není přívod vody; vodní filtr je ucpaný; tryska je ucpaná	Počkejte, až čerpadlo/hadice nebo příslušenství roztají.; připojte přívod vody; vyčistěte filtr; vyčistěte trysku

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkách www.elektrowin.cz a www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



LIKVIDACE

Recyklace myčky

Nelikvidujte elektrická zařízení jako netříděný odpad, využijte kontejnery na tříděný odpad nebo sběrný dvůr. Informace týkající se dostupných možností pro likvidaci nepoužívaných zařízení získáte na místním úřadě. Jsou-li elektrická zařízení vyhozena na skládku nebo smetiště, do spodních vod se mohou dostat nebezpečné látky, které se mohou později dostat do potravního řetězce a mohou tak ohrozit vaše zdraví. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen odebrat od vás starý spotřebič a zajistit zdarma jeho likvidaci.

**Celostátní nositel servisu zajišťující opravy
a náhradní díly prostřednictvím smluvních partnerů je:**

**Zásobování a. s.
Chlumecká 3376
276 01 Mělník
tel.: +420 315 646 160
reklamace@zasobovani.cz
www.eva.cz**